

CURRICULUM VITAE

Informații personale:

Nume/Prenume:	IMRE Attila
Adresa:	1. Târgu-Mureș/Corunca, 547367 Șoseaua Sighișoarei 1C, România 2. Târgu-Mureș, 540485, O.P. 9 – C.P. 4 România
Telefon:	Personal: +40-737-211920 Loc de muncă: +40-365-403030
Fax:	+40-265-206211
E-mail:	attilaimre@ms.sapientia.ro
Cetățenia:	română
Data și locul nașterii:	04.04.1975, Târgu-Mureș

Funcția și locul de muncă:

conferențiar universitar din 2013 (titular) Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate, http://www.ms.sapientia.ro/ro/departamente/departamentul-de-stiinte-sociale-aplicate ;	1.
--	----

Educație:

2009 Doctor în filologie (lingvistică cognitivă) cu distincția <i>cum laude</i> , prof.univ.dr. Ștefan Oltean;	2.
2005–2008 cursuri PhD, lingvistică cognitivă Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere, Catedra de Limbă Engleză;	
2004–2005 Masterat: <i>British Cultural Studies</i> Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere, Catedra de Limbă Engleză;	3.
2001 Grad didactic definitivat în funcția de profesor – profesor de limba engleză, Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere;	4.
1995–1999 Licență: specializarea maghiară – engleză Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere;	5.

Formare:

2012 decembrie: curs de perfecționare organizat de către Centrul Național de Examinare, <i>examinator internațional ECL (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages)</i> , cod RO-HU/EN - 008;	6.
2009 septembrie: curs <i>MemoQ Train the Trainer Course of Kilgray Translation Technologies</i> , Budapesta, formator atestat al programului de traducere MemoQ;	7.

2009 martie: seminarul <i>Fischer International, Business English Teaching and Innovative Teaching Methods</i> , autor Andy Cowle, Târgu-Mureș;	8.
2009 februarie: curs <i>Formarea formatorilor de traducere</i> organizat de Asociația Traducătorilor din România, Cluj-Napoca;	9.
2007 noiembrie: a II-a Conferință al Personalului din Domeniul Suportiv <i>Rădăcini-Drumuri-Orizonturi</i> , Târgu-Mureș, Colegiului Psihologilor din România, 10 credite;	10.
2005 iulie-august: Curs profesional literatura engleză și metodică predării limbii engleze, Redcliff English Study Centre in Teignmouth, Devon, prof. Brian Davidson, M.A. Dip.Ed. http://www.hardythomas.co.uk/	
2004 iulie: stagiul de perfecționare al pregătirii profesionale <i>Academia de Vară Bolyai 2004, Predarea limbii engleze în zilele noastre</i> , Miercurea-Ciuc;	11.
2002–2003: activitate de formare continuă – limba engleză, organizat de Inspectoratul Județean Mureș în colaborare cu Casa Corpului Didactic Târgu-Mureș, <i>Evaluarea lucrărilor scrise</i> ;	12.
2003 iulie: stagiul de perfecționare al pregătirii profesionale <i>Academia de Vară Bolyai 2003, Metodică practică pentru profesorii de limbă engleză</i> , Miercurea-Ciuc;	13.
2002 mai: participant la conferința profesională „Határon innen és túl” (Acasă și peste granițe) privind combaterea drogurilor, Târgu-Mureș;	14.
1999 cursul Departamentului pentru Pregătirea Profesorilor, Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, media generală 10,00;	15.
1998–1999 cursuri de <i>Psycholinguistics, English Grammar Reconsidered, Semantics, Pragmatics, Advanced Topics in Semantics</i> la Universitatea Kossuth Lajos Tudományegyetem din Debrecen, Institute of English and American Studies.	16.

Experiența profesională:

2013–prezent: conferențiar universitar Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	
2009–2013: lector universitar Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	
2013 Formator de traducători în cadrul Asociației Traducătorilor Maghiari din România;	17.
2013–prezent: Cadru didactic asociat, Universitatea „Partium” Oradea;	18.
2012–prezent: Cadru didactic asociat, Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației, Târgu-Mureș;	19.
2011–prezent: Cadru didactic asociat, Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureș, Facultatea de Litere, Departamentul de Filologie;	20.

2010 Formator de profesori de limbă engleză la Academia de Vară Bolyai, Miercurea-Ciuc, acreditat de M.E.N.T.C.;	21.
2006–2008 Cadru didactic asociat, Universitatea Corvinus Budapesta, Departamentul de Horticultură, extensia Miercurea Nirajului;	22.
2004–2009 Asistent universitar Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș;	23.
2009–prezent: Instructor atestat al programului de traducere <i>MemoQ</i> , http://kilgray.com/company/community/trainers ;	24.
2008 Formator de profesori de limbă engleză la Academia de Vară Bolyai, Miercurea-Ciuc, acreditat de M.E.N.T.C.;	25.
1999–2005 Profesor de limbă și literatură engleză, Liceul de Artă Târgu-Mureș.	26.

Alte funcții deținute (nedidactice)

2012–prezent: membru al Senatului din cadrul Universității Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	27.
2012–prezent: membru în Comisia de învățământ al Universității Sapientia din Cluj-Napoca	28.
2012–prezent: membru în Comisia de bibliotecă al Universității Sapientia din Cluj-Napoca	29.
2011–prezent: Director departament, Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate, http://www.ms.sapientia.ro/ro/departamente ;	30.
2010–2011 Locțiitor director departament, Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	
2010–2012 Vice-raportor Comitetul ATR Train pentru formarea continuă a traducătorilor și interpreților în cadrul Asociației Traducătorilor din România, http://atr.org.ro/en/despre/consiliu-director/atrtrain ;	31.
2010–prezent: traducător autorizat Ministerul Justiției, autorizația nr. 28103;	32.
2010–prezent: coordonator program de studiu, secția de Traducere și Interpretare Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	33.
2009–prezent: membru în Comisia de Informatică al Universității Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste, Târgu-Mureș, http://www.ms.sapientia.ro/ro/comisii-universitare ;	34.
2008–2010 coordonator specializare, secția de Traducere și Interpretare, Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate;	35.
2007–prezent: membru în consiliul Facultății de Științe Tehnice și Umanistice, Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și	36.

Umaniste Târgu-Mureș, http://www.ms.sapientia.ro/hu/hirek/tanszeki-es-kari-valasztasok-beszamolo;	
2002–2004 Consilier educativ, Liceul de Artă Târgu-Mureș.	

Limbi cunoscute:

Limba maghiară – limba maternă; Limba română – scris: nivel avansat; vorbit: nivel avansat; Limba engleză – scris: nivel avansat; vorbit: nivel avansat.	
--	--

Activitatea didactică:

2012– prezent: Tehnici de traducere limba engleză–limba maghiară 2010 – prezent: Cultură și civilizație britanică; 2010 – prezent: Cultură și civilizație americană; 2010 – prezent: Conducător lucrări de licență: 17 lucrări; 2009 – prezent: Limba engleză contemporană III, IV: morfologie și sintaxă; 2008 – prezent: Curs practic de traducere I, II, III, IV, V, VI; 2005 – prezent: Pregătirea studenților pentru examenul de competență lingvistică; 2004 – prezent: Limba engleză I, II, III, IV, V, VI; 2004 – prezent: Tehnici de comunicare în limba engleză.	
--	--

Domenii de cercetare:

Lingvistică generală Lingvistică cognitivă Teoria și practica traducerii Limba engleză contemporană.	
---	--

Activitatea de cercetare:**Contracte de cercetare**

1999 Contract de studii interstatal România–Ungaria, Universitatea KLTE Debrecin, Ungaria în anul 4 de studii licență. Valoarea contractului: 1000 Euro. Perioada: 6 luni;	37.
2005 Contract de cercetare doctorat, Institutul Programelor de Cercetare al Universității Sapientia, Cluj-Napoca. Valoarea contractului: 14400 RON. Perioada: 2005–2009;	38.
2008 Proiect de cercetare Eurotrans. Valoarea contractului: 1800 RON, director proiect.	39.
2009 Contract de cercetare Nr. de înreg. IPC: 34/7/22.03.2011, Nr. de înreg. Universitatea Sapientia: 126/7/22.03.2011, „A modalitás fordítása a magyar, angol és román nyelvből”, (Traducerea modalității din/în limba engleză, română și maghiară). Valoarea contractului: 10.600 EUR, director proiect. Perioada: 2009–2012;	40.
2013 Contract de cercetare Nr. de înreg. IPC: 07.05.2013, Nr. de înreg. Universitatea Sapientia: 101/4/2013. Valoarea contractului: 2500 RON, director proiect. Perioada: ianuarie–octombrie 2013.	41.

Membru în organizații științifice și profesionale:

2012–prezent: Academia Maghiară de Științe, membru al corpului extern;	42.
2010–prezent: Academia Maghiară de Științe, Comisia Academică din Cluj-Napoca, subcomisia <i>Lingvistică</i> , membru, http://kab.ro/index.php?page=munkabizottsagok ;	43.
2009–prezent: Societatea Română de Studii de Anglistică și Americanistică (SRSAA) afiliată organizației <i>The European Society for the Study of English</i> (ESSE), membru;	44.
2012–prezent: Societatea de lingvistică aplicată și a profesorilor de limbi moderne din Ungaria (MANYE) afiliată organizației Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes (FIPLV), membru;	45.
2012–prezent: Asociația Modernă a Filologilor din cadrul Academiei Maghiare de Științe, Ungaria (Modern Filológiai Társaság), membru;	46.
2011–prezent: American Hungarian Educators Association (AHEA), membru http://ahea.net/ ;	47.
2010–prezent: ProZ, membru, http://www.proz.com/profile/1563407 ;	48.
2009–prezent: Asociația Traducătorilor din România, membru aderent;	49.
2009–prezent: Forumul electronic al traducătorilor maghiari (MFEFO), membru.	

Membru în colective de redacție:

2010–prezent: <i>Acta Universitatis Sapientiae Philologica</i> http://www.acta.sapientia.ro/acta-philo/philologica-main.htm .	50.
---	-----

Data:

Semnătura:

14.09.2013.